

Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja noudata kaikkia annettuja ohjeita. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.
Läs noggrant igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ alla angivna instruktioner. Spara instruktionerna för senare behov.
Read the instruction manual carefully before using the appliance and follow all given instructions. Save the instructions for further reference.



MEG84

MOOTTORIPYÖRÄNOSTIN

Käyttöohje

Alkuperäisten ohjeiden käännös

MOTORCYKELLYFT

Bruksanvisning

Översättning av bruksanvisning i original

MOTORCYCLE LIFT

Instruction manual

Original instructions



JOHDANTO

Onnittelumme tämän laadukkaan MEGANEX-tuotteen valinnasta! Toivomme ostamasi laitteen olevan suureksi avuksi työssäsi. Muista lukea käyttöohje ennen laitteen käyttöönottoa varmistaaksesi turvallisen käytön. Epäselvissä tilanteissa tai ongelmien ilmetessä ota yhteys jälleenmyyjään tai maahantuojaan. Toivomme Sinulle turvallista ja miellyttävää työskentelyä laitteen kanssa!

TURVAOHJEET

LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI LÄPI JA HUOMIOI TURVAOHJEET JA VAROITUKSET. KÄYTÄ LAITETTA OIKEIN JA HUOLELLISESTI SILLE SUUNNITELTUUN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN. OHJEIDEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMINEN VOI JOHTAA VAKAVIIN HENKILÖ- JA/TAI OMAISUUSVAHINKOIHIN. PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLELLA MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.

- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset ominaisuudet ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu käyttämään laitetta turvallisesti ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä he saa tehdä laitteen hoitotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Älä ylitä ilmoitettua kapasiteettia. Tämä laite on suunniteltu maksimissaan 500 kg kuormille. Ylikuormitus saattaa vaurioittaa laitetta tai aiheuttaa siinä toimintahäiriöitä.
- Laite soveltuu ainoastaan nostoon.
- Älä käytä laitetta kaltevalla tai epätasaisella alustalla. Laitetta saa käyttää ainoastaan kovalla ja tasaisella alustalla, joka pystyy kannattamaan kuorman painon.
- Nosta moottoripyörä ainoastaan moottoripyörän valmistajan ilmoittamista kohdista.
- Kiinnitä moottoripyörä huolellisesti laitteen kiinnityssilmukoihin sidontahihnoilla.
- Älä nojaa nostimen päällä olevaa moottoripyörää vasten.
- Älä siirrä tai liikuta moottoripyörää sen ollessa nostimella. Laske kuorma mahdollisimman alhaiseen asentoon ennen siirtämistä.
- Noudata erityistä varovaisuutta koko työskentelyn ajan, etenkin noston ja laskun aikana estääksesi moottoripyörää kaatumasta.
- Älä koskaan kulje ylösnostetun kuorman alta tai työskentele sen alla.
- Varmista ennen kuorman laskemista, ettei sen alapuolella ole mitään esteitä ja että kaikki seisovat etäällä laitteesta. Turvaetäisyys laitteesta on noin 2,5 m noston ja laskun aikana.
- Laitteeseen ei saa tehdä minkäänlaisia muutoksia.

TEKNISET TIEDOT

Max. kapasiteetti	500 kg
Min. korkeus	100 mm
Max. korkeus	340 mm
Pöydän koko	465 x 145 mm

Tämä tuote täyttää laatuluokan HA ISO 2807 vaatimukset.

LAITTEEN ESITTELY

Tämä laite soveltuu moottoripyörän nostamiseen renkaiden vaihtoa ja muita huoltotoimenpiteitä varten. Laitteen korkeutta säädetään ruuvilla.

KÄYTTÖ

1. Aseta laite kovalle ja tasaiselle alustalle.
 2. Voitele ruuvi ja mutterit ennen käyttöä.
 3. Sääda nostin sopivalle korkeudelle kääntämällä ruuvia avaimella.
 4. Aseta nostin moottoripyörän alle siten, että satulat asettuvat painopisteen keskelle. Näin saavutat parhaan mahdollisen tasapainon ja varmistat turvallisen noston.
 5. Nosta laite haluamallesi korkeudelle.
 6. Suoritettuasi korjaustoimenpiteet laske nostin alas pyörittämällä avainta hitaasti, kunnes moottoripyörä koskettaa maata. Poista nostin moottoripyörän alta.
-

INLEDNING

Vi gratulerar Dig till valet av denna MEGANEX-produkt av god kvalitet! Vi hoppas att apparaten du köpt kommer att hjälpa dig i ditt arbete. För att försäkra dig om att apparaten används på ett säkert sätt bör du komma ihåg att läsa bruksanvisningen före apparaten tas i bruk. Vid oklara situationer eller om problem uppstår, ta kontakt med återförsäljaren eller importören. Vi önskar dig säkert och angenämt arbete med apparaten!

SÄKERHETSANVISNINGAR

LÄS NOGA IGENOM DENNA MANUAL OCH UPPMÄRKSAMMA SÄKERHETSANVISNINGARNA OCH VARNINGARNA. ANVÄND APPARATEN PÅ RÄTT SÄTT OCH MED STÖRSTA FÖRSIKTIGHET FÖR ENDAST DET ÄNDAMÅL DEN ÄR AVSEDD. UNDERLÅTENHET ATT IAKTTA DETTA KAN LEDA TILL SKADA PÅ EGENDOM OCH/ELLER ALLVARLIG PERSONSKADA. SPARA DENNA MANUAL FÖR FRAMTIDA BRUK.

- Denna apparat kan användas av barn som är 8 år eller äldre samt av fysiskt eller mentalt handikappade personer, eller personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller undervisas om säker användning av produkten och förståelse för de därav resulterande farorna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Överskrid inte anordningens angivna kapacitet. Denna anordning är avsedd för laster på max. 500 kg. Överbelastning kan skada anordningen eller leda till funktionsfel.
- Maskinen lämpar sig endast för lyftning.
- Använd aldrig anordningen på lutande eller ojämnt underlag. Använd anordningen endast på plant och hårt underlag, som tål den belastning den kommer att utsättas för.
- Lyftet får placeras under motorcykeln endast på en av mc-tillverkaren godkänd lyftpunkt.
- Surra motorcykeln ordentligt med remmar.
- Luta inte mot motorcykeln som ligger på lyftet.
- En upplyft motorcykel får ej förflyttas eller röras. Sänk lasten till lägsta möjliga position före förflyttning.
- Iaktta speciell försiktighet när du arbetar, särskilt under lyftningen och sänkningen för att hindra motorcykeln från att välta.
- Gå eller arbeta aldrig under en upplyft last.
- Innan lasten sänks ner, kontrollera att det inte finns hinder under den och att alla människor befinner sig på säkert avstånd. Säkerhetsavståndet är ca 2,5 m under lyft och sänkning.
- Det är förbjudet att modifiera anordningen på något sätt.

TEKNISKA DATA

Max. kapacitet	500 kg
Min. höjd	100 mm
Max. höjd	340 mm
Mått på bordsytan	465 x 145 mm

Denna produkt uppfyller kraven för kvalitetsklass HA ISO 2807.

PRODUKTBESKRIVNING

Denna anordning är avsedd för lyftning av motorcykel vid däckbyte och underhåll. Anordningens höjd justeras med en skruv.

ANVÄNDNING

1. Placera anordningen på ett plant och hårt underlag.
 2. Smörj skruven och muttrarna före användning.
 3. Justera anordningens höjd genom att vrida skruven med nyckeln.
 4. Placera anordningen under lasten så att sadlarna hamnar rakt under motorcykelns tyngdpunktscentrum. Då fördelas vikten så jämnt som möjligt och du försäkrar ett tryggt lyft.
 5. Lyft anordningen till önskad höjd.
 6. När du har utfört arbeten, sänk lyftet ner genom att vrida nyckeln långsamt tills motorcykeln vidrör marken. Ta bort lyftet.
-

INTRODUCTION

Congratulations for choosing this high-quality MEGANEX product! We hope it will be of great help to you. Remember to read the instruction manual before using the appliance for the first time in order to ensure safe usage. If you have any doubt or problems, please contact your dealer or the importer. We wish you safe and pleasant work with this appliance!

SAFETY INSTRUCTIONS

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND NOTE THE SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS. USE THE APPLIANCE CORRECTLY AND WITH CARE FOR THE PURPOSE FOR WHICH IT IS INTENDED. FAILURE TO DO SO MAY CAUSE DAMAGE TO PROPERTY AND/OR SERIOUS PERSONAL INJURY. KEEP THIS INSTRUCTION MANUAL SAFE FOR FUTURE USE.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not exceed the rated load capacity. This lift is rated for a maximum of 500 kg load. Overloading may cause damage to or failure of the lift.
- This is a lifting device only.
- Do not operate the lift on inclined or uneven surfaces. The lift must only be used on hard and level surfaces which are capable of sustaining the load.
- Lift only on points of the motorcycle that the manufacturer has specified.
- Do not lean on the lifted motorcycle.
- Do not move or dolly the motorcycle while it is on the lift. Before moving, lower the load to the lowest possible point.
- Use special caution during working, especially during lifting and lowering in order to prevent the motorcycle from falling.
- Never go or work under a raised load.
- Before lowering the lift ensure that there are no obstructions underneath and that all persons are standing away from the lift. Safety distance is about 2,5 m during lifting and lowering.
- Do not modify the lift in any way.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Max. capacity	500 kg
Min. height	100 mm
Max. height	340 mm
Table size	465 x 145 mm

This product fulfils the requirements of quality class HA ISO 2807.

PRODUCT DESCRIPTION

This product is suitable for lifting a motorcycle for tire changing and other maintenance. Lift height is adjusted by rotating the screw.

OPERATION

1. Place the lift on a level and hard surface.
 2. Before using, lubricate the screw and nuts.
 3. Rotate the screw by a wrench to adjust the height of the lift.
 4. Position the lift under the load so that the saddles are positioned in the center of the weight load. This will ensure best balance and safe lifting.
 5. Raise the lift to desired lifting height.
 6. When you finish the work, lower the lift by rotating the wrench slowly until the motorcycle touches the ground. Move the lift away.
-

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus (Alkuperäinen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus)

Me

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Puh. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

vakuutamme yksinomaan omalla vastuulla, että seuraava tuote

Laite: Moottoripyöränostin
Tuotemerkki: Meganex
Malli/tyyppi: MEG84 (TRE4101)

täyttää

konedirektiivin (MD) 2006/42/EY

vaatimukset.

Kauhajoki 19.3.2014

Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, ostopäällikkö (valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston)

EU-försäkran om överensstämmelse (Översättning av original EU-försäkran om överensstämmelse)

Vi

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Tel. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

försäkrar enbart på vårt eget ansvar att följande produkt

Typ av utrustning: Motorcykellyft
Varumärke: Meganex
Typbeteckning: MEG84 (TRE4101)

uppfyller kraven i

maskindirektivet (MD) 2006/42/EG.

Kauhajoki 19.3.2014

Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, inköpschef (behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen)

EU Declaration of Conformity (Translation of the original EU Declaration of Conformity)

We

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Tel. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

declare under our sole responsibility that the following product

Equipment: Motorcycle lift
Brand name: Meganex
Model/type: MEG84 (TRE4101)

is in conformity with the

Machinery Directive (MD) 2006/42/EC.

Kauhajoki 19.3.2014

Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, Purchase Manager (authorized to compile the Technical File)